



California Department of

**HealthCareServices**

---

---

**Frequently Asked Questions**

**about**

**Healthy Kids HMO moving to Medi-Cal Managed Care**

Healthy Kids is also known as the  
County Children's Health Initiative Program (CCHIP)

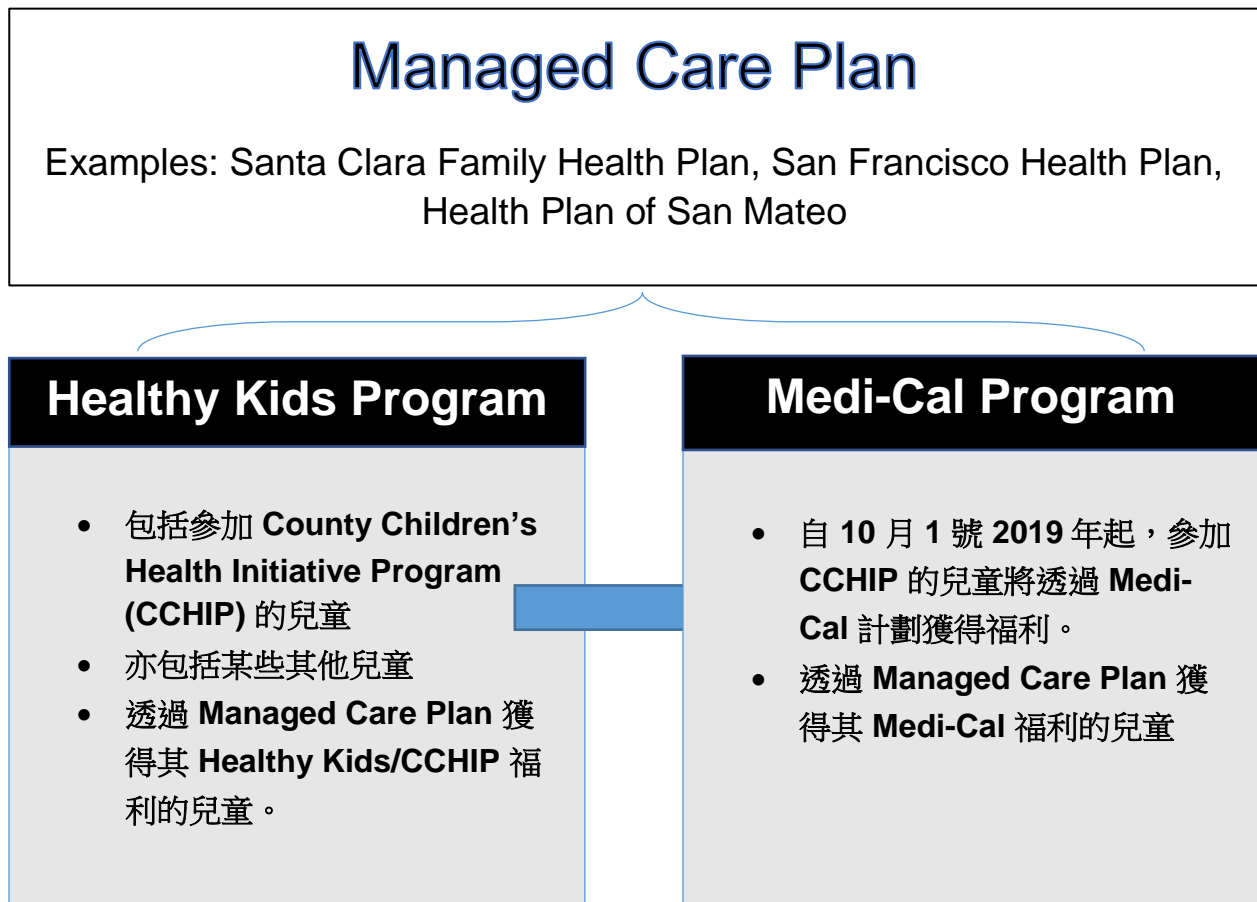
---

## 1. 您的子女的醫療給付

### Healthy Kids (CCHIP) 計劃是否會終止？

不會，CCHIP 不會終止。

符合 CCHIP 資格要求的兒童現可透過 Medi-Cal Managed Care Plans 獲得其給付及醫療保健服務。這與現在透過 Healthy Kids HMO program 提供 CCHIP 服務的健康計劃相同。該變更將於 10 月 1 號 2019 年生效。



### 何謂 Medi-Cal 與何謂 Medi-Cal Managed Care ？

- Medi-Cal 是一項為有限收入及資源的兒童及成人提供免費或低費用健康保險的計劃。
- Medi-Cal Managed Care 是一種透過健康計劃向符合 Medi-Cal 資格的人士提供醫療保健服務的方式。

## 何謂 Medi-Cal Managed Care Plan ?

Medi-Cal Managed Care Plans 透過與診所、醫療保健提供者以及醫院簽訂的合約提供健康福利。San Francisco Health Plan, Santa Clara Family Health Plan, 與 Health Plan of San Mateo 是 Medi-Cal Managed Care Plans.

## Medi-Cal Managed Care Plans 承保哪些服務？

該計劃承保的服務與 Healthy Kids HMO 目前承保的服務相同：

- 就診
- 處方藥
- 眼科服務
- 精神健康與行為健康服務
- 戒酒與戒毒

Medi-Cal Dental 提供牙科服務。

## 我是否會失去 Healthy Kids HMO 福利？

不會，您的子女不會失去任何福利。這將會有某些福利，一項稱為 Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment (EPSDT) 的計劃將提供更多。

## 何謂 Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment 計劃？

該計劃為 21 歲以下且加入 Medi-Cal 的兒童提供醫療保健服務。

EPSDT 表示：

- **提早 (Early)**：提早評估並發現問題
- **定期 (Periodic)**：定期檢查適齡兒童健康
- **篩查 (Screening)**：通過篩查檢查發現可能的問題（身體、行為、發育、牙科、聽力或視力）
- **診斷 (Diagnostic)**：透過診斷性檢查，在發現風險後進行跟蹤，以及
- **治療 (Treatment)**：控制、糾正或減少健康問題

## 是否可以繼續我的子女預定的醫療預約、治療或手術？

可以。您的 Healthy Kids HMO 提供者將保持不變。因此您可以繼續任何預約。

## 是否可以保留我的子女現有的主治醫生？

可以。您的子女可以保留其現有的主治醫生。San Francisco Health Plan, Santa Clara Family Health Plan 及 Health Plan of San Mateo 均屬 Medi-Cal Managed Care，且對於 Healthy Kids HMO 及 Medi-Cal，簽約的主治醫生均相同。

## 2. 您的子女的牙科福利

### 牙科福利會變更嗎？

- 您的子女獲得的牙科服務將保持不變。
- 對於某些服務，您的子女獲得該等服務的頻率將會變更。

### 何謂 Medi-Cal Dental？

Department of Health Care Services (DHCS) 負責向符合 Medi-Cal 資格要求的人士提供牙科服務。在您所在縣，DHCS 透過一項稱為 Medi-Cal Dental 的計劃承保牙科服務。

您的子女可前往任何加入 Medi-Cal Dental program 的牙醫處看診。

### 是否可以保留我的子女現有的牙醫？

請諮詢現有的牙醫是否接受 Medi-Cal Dental。若接受，您可保留現有牙醫。若不接受，您將需要另尋一位牙醫。

### 如何另尋一位牙醫？

- 請致電 Medi-Cal Dental 受益人客戶服務熱線協助在您附近另尋一位牙醫。電話：
  - **1-800-322-6384**
- 週一至週五，由上午 8:00 至下午 5:00
- 您可線上查找一位牙醫，網址為 <http://smilecalifornia.org/find-a-dentist/>
- 聯絡您當地的 Child Health and Disability Prevention (CHDP) 計劃。查找您當地的 CHDP 辦事處，網址為 [www.dhcs.ca.gov/services/chdp](http://www.dhcs.ca.gov/services/chdp)

### 是否可以繼續我的子女的牙科預約？

若您子女的牙科預約為 10 月 1 號 2019 年或之後，請致電 Medi-Cal Dental 受益人客戶服務熱線。其可告知您，您的子女是否可繼續其預約。電話：

- **1-800-322-6384**
- 週一至週五，由上午 8:00 至下午 5:00

## 3. 10月1號2019年起之前和之後會發生什麼？

### 10月1號2019年之前我應該做什麼？

- 繼續支付保費確保您的子女參保。
- 請查看更多來自 Department of Health Care Services (DHCS) 的信函。
- 請告知您的服務提供者您是否已搬家或更換電話號碼。這麼做可確保您繼續收到重要資訊。

如有疑問，請致電：

- **San Francisco County:**

San Francisco Health Plan (SFHP)

1-800-288-5555 或 TTY 1-888-558-5858

週一至週五，由上午 8:30 至下午 5:00.

- **Santa Clara County:**

CCHIP Program Administrator

1-833-91C-CHIP (1-833-912-2447) 或 TTY 711

週一至週五，由上午 8:00 至下午 5:00.

- **Health Plan of San Mateo:**

CCHIP Program Administrator

1-833-91C-CHIP (1-833-912-2447) 或 TTY 711

週一至週五，由上午 8:00 至下午 5:00.

### 我是否需要繼續支付保費？

- 是。請繼續支付保費，以便您的子女繼續參保 Healthy Kids HMO。
- 若您不支付保費，您的子女將會從 Healthy Kids HMO 退保。
- 10月1號之後，您將需要繼續支付您子女的保費。

### 預付保費時是否還能獲得免費月？

是。請關注您的郵件，瞭解更多有關支付保費選擇的資訊。

### 我的共付費會有何變化？

自 10月1號2019年起，您不會有醫葯處方或醫師看診時的共付費。

## 是否可以保留我的健康計劃卡？

- 不可以。自 10 月 1 號 2019 年起 30 天內，您將透過郵件收到一張 Medi-Cal Beneficiary Identification Card (BIC)。您亦會收到一張 San Francisco Health Plan, Santa Clara Family Health Plan 或 Health Plan of San Mateo 提供的新的健康計劃卡，具體視您所在縣而定。
- 在您前往醫生及牙醫處看診時，請同時出示兩張卡。
- 若您尚未收到 BIC 或健康計劃咭片，請撥打 1-833-91C-CHIP (1-833-912-2447)。

## 若還有更多疑問，我可以聯絡誰？

在轉至 Medi-Cal 後，您可致電 Medi-Cal Managed Care 與 Mental Health Office of the Ombudsman at **1-888-452-8609**, 週一至週五，由上午 8:00 至下午 5:00。通話免費。

致電原因包括：

- 就您子女的 Medi-Cal 健康計劃、醫生或診所尋求協助，請先致電您子女的健康計劃。
- 就更改您子女的健康計劃尋求協助，請先致電 Health Care Options。
- 就您子女的治療或服務如有不同意諮詢有關行動，請先致電您子女的健康計劃。
- 諮詢關於您的計劃或醫生或 Medi-Cal 的其他問題，請先致電您的健康計劃。

## 其他重要提示：

CCHIP 計劃過渡問題 (10/01/2019 之前)	1-833-912-2447
CCHIP 計劃管理員／付款 (10/01/2019 之後)	1-833-912-2447
Health Care Options	1-800-430-4263
Medi-Cal Dental 受益人客戶服務	1-800-322-6384